

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2018/1581 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Οκτωβρίου 2018

για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/119/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις μεθόδους υπολογισμού των υποχρεώσεων διατήρησης αποθεμάτων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/119/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου, σχετικά με υποχρέωση διατήρησης ενός ελάχιστου επιπέδου αποθεμάτων αργού πετρελαίου ή/και προϊόντων πετρελαίου από τα κράτη μέλη ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 22 της οδηγίας 2009/119/ΕΚ, η Επιτροπή προέβη σε αξιολόγηση της λειτουργίας και της εφαρμογής της («ενδιάμεση αξιολόγηση»), η οποία κατέδειξε την ανάγκη προσθήκης μιας σειράς τεχνικών αλλαγών στην οδηγία, προκειμένου να διευκολυνθεί η εφαρμογή της ⁽²⁾.
- (2) Η αναβολή της έναρξης της νέας ετήσιας υποχρέωσης διατήρησης αποθεμάτων δυνάμει της οδηγίας 2009/119/ΕΚ κατά τρεις μήνες αναμένεται να δώσει στα κράτη μέλη πρόσθετο χρόνο προκειμένου να ολοκληρώσουν τις εσωτερικές διοικητικές διαδικασίες και να διευκολύνει τη συμμόρφωση εντός της προθεσμίας και, ενδεχομένως, με χαμηλότερο κόστος.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1099/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ αποτελεί σημείο αναφοράς για τον ορισμό των «αποθεμάτων πετρελαίου» και για τον προσδιορισμό των διαφόρων προϊόντων πετρελαίου που είναι συναφή για τον υπολογισμό της υποχρέωσης διατήρησης αποθεμάτων, το επίπεδο των αποθεμάτων έκτακτης ανάγκης και των ειδικών αποθεμάτων που διατηρούνται και για σκοπούς υποβολής εκθέσεων. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1099/2008 έχει τροποποιηθεί αρκετές φορές. Ως εκ τούτου, οι παραπομπές της οδηγίας 2009/119/ΕΚ σε συγκεκριμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2008 έχουν καταστεί παρωχημένες και πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να παραπέμπουν στις κατάλληλες διατάξεις του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Η εφαρμογή δύο διαφορετικών τύπων για τον υπολογισμό των ποσοτήτων της νάφθας που δεν είναι συναφείς για τον υπολογισμό της υποχρέωσης διατήρησης αποθεμάτων, ανάλογα με το αν η απόδοση νάφθας κατά το προηγούμενο έτος ήταν μικρότερη ή μεγαλύτερη του 7 %, έχει οδηγήσει στην πράξη σε διακυμάνσεις των υποχρεώσεων διατήρησης αποθεμάτων για ορισμένα κράτη μέλη, οι οποίες μπορεί να επιφέρουν σημαντική οικονομική επιβάρυνση και έλλειψη συμμόρφωσης, χωρίς να δικαιολογούνται από τους σκοπούς της οδηγίας. Με την άρση του ορίου του 7 % και την παροχή των ίδιων επιλογών σε όλα τα κράτη μέλη, αναμένεται να εξαλειφθούν οι ανισότητες και οι αδικαιολόγητες διακυμάνσεις.
- (5) Σύμφωνα με την κοινή πολιτική δήλωση των κρατών μελών και της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με τα επεξηγηματικά έγγραφα ⁽⁴⁾, τα κράτη μέλη ανέλαβαν, στις περιπτώσεις όπου αιτιολογείται, να συνοδεύουν την κοινοποίηση των μέτρων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο με ένα ή περισσότερα έγγραφα στα οποία θα επεξηγείται η σχέση μεταξύ των συστατικών στοιχείων μιας οδηγίας και των αντίστοιχων μερών των πράξεων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 23 της οδηγίας 2009/119/ΕΚ,

⁽¹⁾ ΕΕ L 265 της 9.10.2009, σ. 9.

⁽²⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, Ενδιάμεση αξιολόγηση της οδηγίας 2009/119/ΕΚ του Συμβουλίου με την οποία επιβάλλεται στα κράτη μέλη να διατηρούν ελάχιστα αποθέματα αργού πετρελαίου και/ή προϊόντων πετρελαίου [SWD (2017) 439 final].

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1099/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τις στατιστικές ενέργειας (ΕΕ L 304 της 14.11.2008, σ. 1).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 369 της 17.12.2011, σ. 14.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2009/119/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2, το στοιχείο θ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«θ) “αποθέματα πετρελαίου”: αποθέματα ενεργειακών προϊόντων, όπως ορίζονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 3.4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2008».

2) Στο άρθρο 3, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Ωστόσο, κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, όσον αφορά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου κάθε ημερολογιακού έτους, οι μέσες ημερήσιες καθαρές εισαγωγές και η εσωτερική κατανάλωση που αναφέρονται στην ως άνω παράγραφο καθορίζονται βάσει των ποσοτήτων που εισήχθησαν και καταναλώθηκαν κατά τη διάρκεια του προτελευταίου ημερολογιακού έτους πριν από το εν λόγω ημερολογιακό έτος.»

3) Στο άρθρο 6 παράγραφος 1, η δεύτερη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο κατάλογος αυτός περιέχει κατά κύριο λόγο πληροφορίες που απαιτούνται για τον ακριβή εντοπισμό της αποθήκης, του διυλιστηρίου ή των εγκαταστάσεων αποθήκευσης των εν λόγω αποθεμάτων, καθώς και των σχετικών ποσοτήτων, τον ιδιοκτήτη τους και τον χαρακτήρα τους, σε σχέση με τις κατηγορίες που ορίζονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 3.4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2008».

4) Στο άρθρο 9 παράγραφος 2, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα ειδικά αποθέματα μπορούν να αποτελούνται μόνον από μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες κατηγορίες προϊόντων, όπως ορίζονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 3.4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2008:».

5) Στο άρθρο 9 παράγραφος 3, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα ισοδύναμα σε αργό πετρέλαιο που αναφέρονται στο πρώτο και στο δεύτερο εδάφιο υπολογίζονται πολλαπλασιάζοντας επί 1,2 το ποσό των συνολικών “διαπιστούμενων ακαθάριστων εγχωρίων διανομών”, όπως αυτές ορίζονται στο παράρτημα Γ τμήμα 3.2.2.11. του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2008, για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στις χρησιμοποιούμενες ή σχετικές κατηγορίες. Οι δεξαμενές καυσίμων διεθνούς ναυσιπλοΐας δεν λαμβάνονται υπόψη».

6) Στο παράρτημα II, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η εσωτερική κατανάλωση προκύπτει από την άθροιση των συνολικών “διαπιστούμενων ακαθάριστων εγχωρίων διανομών”, όπως ορίζονται στο παράρτημα Γ τμήμα 3.2.2.11. του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2008, των ακόλουθων προϊόντων και μόνο: βενζίνη για κινητήρες, βενζίνη αεροπλάνων, καύσιμο αεριωθούμενων τύπου βενζίνης (καύσιμο αεριωθούμενων τύπου νάφθας ή JP4), καύσιμο αεριωθούμενων τύπου κηροζίνης, άλλη κηροζίνη, πετρέλαιο εσωτερικής καύσης/ντίζελ (απόσταγμα πετρελαίου εξωτερικής καύσης), μαζούτ (υψηλής και χαμηλής περιεκτικότητας σε θείο), όπως ορίζονται στο κεφάλαιο 3.4 του παραρτήματος Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2008.»

7) Στο παράρτημα III σημείο α), το έκτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) να συμπεριλαμβάνουν όλα τα υπόλοιπα αποθέματα προϊόντων πετρελαίου που προσδιορίζονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 3.4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2008 και να προσδιορίσουν το ισοδύναμο σε αργό πετρέλαιο πολλαπλασιάζοντας τις σχετικές ποσότητες με τον συντελεστή 1,065· ή».

8) Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη εκδίδουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 19 Οκτωβρίου 2019, τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με την παρούσα οδηγία. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιανουαρίου 2020.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Οκτωβρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΜΕΘΟΔΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΙΣΟΔΥΝΑΜΟΥ ΣΕ ΑΡΓΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ

Τα κράτη μέλη υπολογίζουν το ισοδύναμο σε αργό πετρέλαιο των εισαγωγών προϊόντων πετρελαίου, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3, με την ακόλουθη μέθοδο.

1. Υπολογίζεται το άθροισμα των καθαρών εισαγωγών αργού πετρελαίου, υγρών φυσικού αερίου (NGL), προϊόντων εφοδιασμού διυλιστηρίων και άλλων υδρογονανθράκων, όπως ορίζεται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 3.4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2008 (*) και προσαρμόζεται ώστε να λαμβάνονται υπόψη ενδεχόμενες διακυμάνσεις των αποθεμάτων. Από το ποσό που προκύπτει, ένα από τα ακόλουθα ποσά αφαιρείται για απόδοση νάφθας:

- 4 %
- η μέση απόδοση νάφθας
- η καθαρή πραγματική κατανάλωση νάφθας.

2. Υπολογίζεται το άθροισμα των καθαρών εισαγωγών όλων των άλλων προϊόντων πετρελαίου, όπως ορίζεται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 3.4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1099/2008, εκτός της νάφθας, το αποτέλεσμα προσαρμόζεται προκειμένου να ληφθούν υπόψη ενδεχόμενες διακυμάνσεις των αποθεμάτων, και πολλαπλασιάζεται επί συντελεστή 1,065.

Το άθροισμα των ποσών που προέκυψαν από τους υπολογισμούς 1 και 2 αντιπροσωπεύει το ισοδύναμο σε αργό πετρέλαιο.

Στον υπολογισμό δεν λαμβάνονται υπόψη οι δεξαμενές καυσίμων διεθνούς ναυσιπλοΐας

(*) Όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2010 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2017».